

# IIRSA: un camino para vaciar América Latina

**Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Sudamericana (IIRSA)**

Estos cuadernillos son publicados para que los lectores los utilicen como material de base, adaptándolos para su uso a nivel local y comunitario.



**INCLUIR**

Instituto  
para la inclusión social  
y el desarrollo humano  
Asociación Civil

Redacción y Diseño: David Burin  
Ilustraciones: Gustavo Damiani

Realizada gracias  
al aporte de



**FOBOMADE**

Foro Boliviano sobre  
Medio Ambiente y Desarrollo

**BIODIVERSIDAD**  
**SUSTENTO Y CULTURAS**  

---

**Cuadernillo N° 19**

## PARA EMPEZAR...

Este es un primer cuadernillo de una serie sobre el IIRSA. En él les presentaremos ideas, datos, casos, testimonios y actividades para entender qué es el IIRSA y qué consecuencias puede tener para los países latinoamericanos.

Este material está hecho para difundir ideas que nos parecen importantes. Pero también para que ustedes, a su vez, puedan conversarlas con otras personas y puedan realizar actividades que les permitan difundir esta información.

Para esto incluimos:



- definiciones sobre el IIRSA incluidas en los acuerdos y tratados que ya han avanzado entre los países y otros conceptos que ayudan a entender el tema;



- testimonios y experiencias concretas de personas afectados/as hoy por la falta de infraestructura y que se sienten afectadas en caso de que el IIRSA se concrete;



- preguntas para que, a medida que vayan leyendo, puedan relacionar esos conceptos con ideas y experiencias que ustedes tienen;



- consignas para realizar ejercicios y actividades con grupos interesados en el tema.

### Qué es el IIRSA en dos palabras...

El IIRSA es un plan para construir infraestructuras en América del Sur. Con ellas las empresas privadas podrán sacar y transportar recursos naturales y mercaderías. Se construirán rutas, ferrocarriles, hidrovías, puertos, gasoductos, oleoductos, acueductos, telecomunicaciones. Los gobiernos se endeudarán para construir estas obras. Y en vez de mejorar la calidad de vida de la población solamente mejorarán las ganancias de las empresas.

En este cuadernillo intentaremos responder a las siguientes preguntas:

¿Para qué se está negociando la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Sudamericana (IIRSA)?

Así como se ha planteado este Acuerdo ¿a quiénes beneficia y a quiénes perjudica?

¿Qué argumentos usan para que todos acepten esto? ¿Qué podemos aprender de la historia?

## MEDIOS Y FINES

Para empezar, escuchemos un testimonio... Usted puede compartir la lectura del mismo en voz alta con un grupo de trabajo, si lo desea, ya que entre varias personas se generan preguntas e ideas nuevas.



- Nosotros somos una comunidad aborigen de la etnia wichi –dice Francisca–, estamos cerca de la frontera entre Argentina y Paraguay. En esta zona llueve 6 meses por año casi de manera continua. Los caminos que tenemos son muy malos y en la temporada de lluvia no se pueden usar, así que no podemos producir nada para vender en otros lados porque no podemos sacar los productos.

- Tampoco nos llegan mercaderías en esos meses de lluvia -dice su esposo Antonio–. Tenemos dos horas de luz por día: por eso casi no hay máquinas por acá y, como no hay gas, usamos como combustible madera de los árboles, pero cada vez tenemos que ir a buscar más lejos.



Viajando por el interior de América Latina, muchas veces nos encontramos con comunidades aisladas como ésta. ¿Ustedes podrían identificar alguna? ¿Ustedes viven en una comunidad con problemas de acceso, falta de luz, incomunicación, falta de fuentes de energía?...



1. intercambien opiniones en grupo sobre este tema y den ejemplos que conozcan...
2. Luego hagan una lista de servicios (caminos, ferrocarriles, obras en ríos que permitan la circulación de barcos, telecomunicaciones como teléfono, la radio, la televisión, la internet, energía como gas, combustibles, luz, etc., agua, etc.) necesarios para su comunidad.
3. A continuación discutan qué significa para su comunidad la palabra *desarrollo* y que significa *integración*.
4. Por último, discutan de qué forma podrían o deberían gestionarse para que todos tengan acceso a ellos.

Si varios países se pusieran de acuerdo para financiar obras de este tipo, nadie podría oponerse. El apoyo a las regiones más aisladas siempre fue una deuda de los estados con sus comunidades más pobres. Los gobiernos deberían aportar aquello que las comunidades piden. Por otra parte, es común que las regiones más aisladas sean justamente las zonas que se encuentran cerca de las fronteras entre los países.

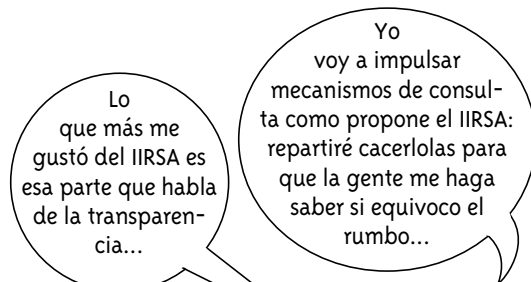
Hoy en América Latina hay una iniciativa sobre este tema, llamada IIRSA. Según se puede leer en los documentos que se difunden, el IIRSA se propone ayudar a construir infraestructura de este tipo entre países, pero... si bien DICEN los papeles cosas que suenan bonitas a los oídos de todos, los **finés** que se buscan son bien distintos. Veamos primero cómo surge el IIRSA y después analicemos qué dicen "los papeles" y, lo más importante, **qué puede haber detrás de las palabras.**



El IIRSA surge de una propuesta del Banco Interamericano de Desarrollo, la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el FONPLATA. Estos organismos fueron los que defendieron con más fuerza el ALCA<sup>1</sup>, lo que ya genera una gran desconfianza. Y además ofrecen préstamos para hacer las obras... que van a aumentar la deuda externa de estos países. El BID y la CAF presentaron la iniciativa en el año 2000 en la Reunión de Presidentes de América del Sur en Brasilia... y los presidentes lo aceptaron!

Ni antes ni después de esa cumbre los gobiernos han informado o consultado a sus pueblos sobre esta iniciativa.

¿Ustedes sabían que existía? ¿Oyeron hablar del IIRSA alguna vez? Esto genera todavía más desconfianza, ya que si fuera una buena iniciativa, seguramente se hubiera usado como argumento para hacer propaganda política... pero no. Nadie informa y ningún gobierno quiere difundir demasiado esta Iniciativa. Podría pensarse que prefieren evitar que la gente se organice en contra, como sucedió con el ALCA...



Lagos, Pastrana, Fujimori, De la Rúa en Brasilia, cuando se aprobó el IIRSA. Algunos de estos presidentes no terminaron demasiado bien sus mandatos

1. ALCA es el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas, y sobre él ya hemos editado cartillas en los números anteriores



¿Les parece bien que los presidentes firmen acuerdos internacionales sin consultar con la población? ¿Qué otros acuerdos y negociados conocen que se hayan firmado sin consultar y luego terminaron beneficiando solamente a unos pocos?



IIRSA se presenta como una iniciativa multinacional, multisectorial y que abarca diferentes disciplinas o tipos de infraestructura. También oficialmente se dice que habrá mecanismos de coordinación entre los gobiernos, las instituciones financieras multilaterales (léase el BID, la CAF, el FONPLATA, etc.) y el sector privado... ¿Y la sociedad civil?

Para analizar qué objetivos se propone el IIRSA y qué pueden querer decir esos objetivos en los hechos, pueden recorrer las siguientes páginas. Arriba de cada recuadro incluimos algunos objetivos, tal como aparecen en la página web de IIRSA, abajo lo que realmente quieren hacer:

**1. Diseñar una visión más integral de la infraestructura** para la Integración, que se centrará en el desarrollo sinérgico del transporte, la energía y las telecomunicaciones. Contemplará también la interrelación con la infraestructura social, la ambiental y la vinculada a las tecnologías de la información. Esta visión deberá concordar con las posibilidades reales de financiamiento e inversión.

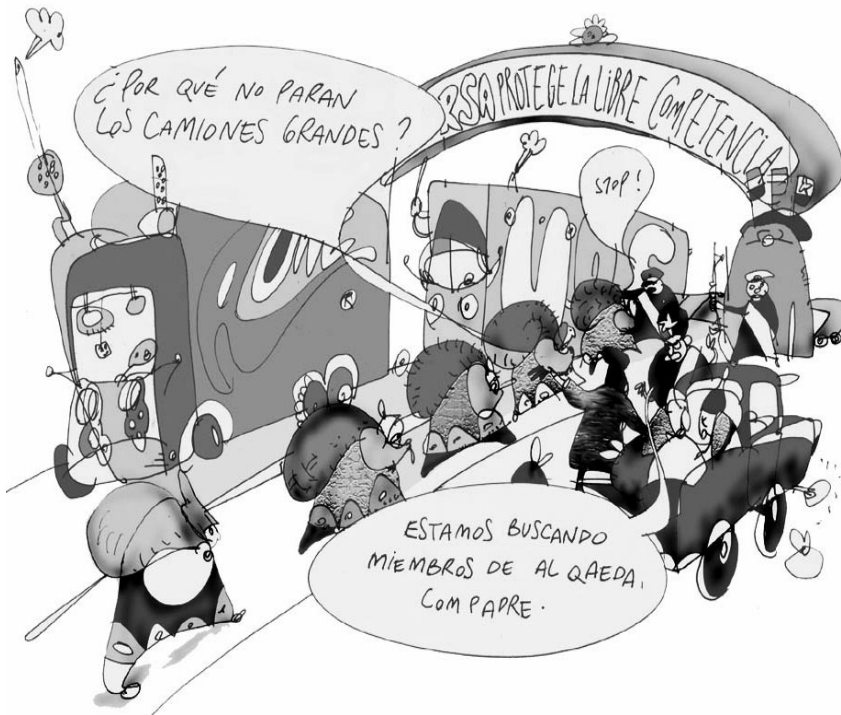


**2. Encuadrar los proyectos dentro de un plan estratégico a partir de definir ejes de integración y desarrollo regionales.** Se procurará la mayor eficiencia en las inversiones, coordinando los planes de obras de los diversos países y enmarcándolos en una visión estratégica de la integración priorizando las acciones en grandes ejes de integración y desarrollo regional.



**3. Modernizar y actualizar los sistemas e instituciones nacionales que regulan y ponen normas sobre el uso de la infraestructura.**

Revisar los aspectos regulatorios e institucionales, que a menudo no dejan que se use de forma adecuada la infraestructura que hay, especialmente los pasos de frontera, los sistemas de transporte que combinan varios modos (tren, camiones, barcos, etc.) y el transporte aéreo. Se promoverá y protegerá la competencia y la regulación basada en criterios técnicos y económicos.



**4. Armonizar las políticas, planes y marcos regulatorios e institucionales entre los Estados.** Apuntando a los objetivos de la integración regional, deberá avanzarse en armonizar criterios para el diseño y la evaluación técnica, económica y ambiental integrada de los proyectos de infraestructura regionales, de modo de asegurar su sostenibilidad y minimizar los riesgos de discrecionalidad en la selección y apoyo a los mismos.





### 5. Valorizar la dimensión ambiental y social de los proyectos.

Se adoptará un enfoque proactivo en la consideración de las implicancias ambientales y sociales de los proyectos de infraestructura, estableciendo criterios propios y normas comunes, y coordinando acciones. Se deberá considerar el medio ambiente desde cuando se empiezan a pensar las obras, enfocándolo como una oportunidad para que los proyectos se puedan aprovechar de manera integral y se enriquezcan, en vez de solamente tratar de reducir los impactos no deseados de los mismos.



### 6. Mejorar la calidad de vida y las oportunidades de las poblaciones locales en los ejes de integración regional.

Se buscará que las obras de infraestructura generen la mayor cantidad posible de impactos locales de desarrollo, evitando que sean sólo corredores entre los mercados principales.



### 7. Incorporar mecanismos de participación y consulta.

Se procurarán mecanismos que hagan efectiva la participación y la contribución activa de las comunidades involucradas y del sector privado interesado en el financiamiento, construcción y operación de tales proyectos.



### 8. Desarrollar nuevos mecanismos regionales para la programación, ejecución y gestión de proyectos.

Se establecerán herramientas para la gestión y el financiamiento compartido de proyectos de integración física.



**EL JUEGO DE LAS RELACIONES...** Si ustedes desean pueden transformar las páginas anteriores en un juego participativo. El objetivo del juego es tratar de relacionar cada uno de los objetivos con una de las situaciones dibujadas. Haga una copia de las páginas 5 a 8 y corten los objetivos y los dibujos separándolos. En total deberán tener 16 tarjetas, 8 con los objetivos redactados y 8 con los dibujos, que serán mezcladas. (Los participantes no deben ver la cartilla, para no "contaminarse" por la ubicación que nosotros les dimos a los dibujos). Se ubican todos los participantes alrededor de una mesa y ponen todas las tarjetas boca arriba para que se vean. El que quiere empezar elige una carta con texto, la lee en voz alta y luego trata de encontrar si ese texto puede estar relacionado con alguna de las situaciones dibujadas. Una vez que elige la carta dibujada explica al resto por qué la eligió. Se repite el procedimiento con el siguiente participante. También pueden jugar en ronda para obligar a los tímidos a jugar. La misma carta dibujada puede ser elegida varias veces si el argumento es coherente. Si ustedes quieren pueden pensar otras situaciones dibujadas y enviarlas a Biodiversidad ([biodiv@redes.org.uy](mailto:biodiv@redes.org.uy)) para su publicación en el próximo boletín. Las relaciones que se pueden encontrar entre los objetivos y las situaciones pueden ser variadas. Nos interesa conocer qué conclusiones sacaron ustedes con el juego. Enviénnos el resultados de sus debates. En el próximo número trataremos de incluirlos. **¡A jugar!**

